



ᑲᑎᑏᑦ ᑕᑦᑎᑦᑎᑦᑕᑦ ᑕᑦᑕᑦᑕᑦᑕᑦ ᑲᑎᑎᑦᑕᑦ  
Comité consultatif de l'environnement Kativik  
Kativik Environmental Advisory Committee

## PROCÈS-VERBAL DE LA 168<sup>E</sup> RÉUNION DU CCEK (APPROUVÉ)

**DATES** : 16 et 17 juin 2021

**LIEU** : Par vidéoconférence

### **SONT PRÉSENTS :**

#### **Nommés par l'Administration régionale Kativik (ARK)**

Michael Barrett, vice-président

Tunu Napartuk, président

-Vacant-

#### **Nommés par le gouvernement du Canada**

Alexandre-Guy Côté

Caroline Girard

#### **Nommées par le gouvernement du Québec**

Vanessa Chalifour

Paule Halley

André-Anne Gagnon

#### **Secrétaire exécutif**

Benjamin Patenaude

#### **Analyste en environnement**

Nancy Dea

#### **Analyste des politiques**

Annie Lamalice

### **EST ABSENTE :**

Mélanie Laflèche, nommée par le gouvernement du Canada

### **INVITÉS :**

Gilles Côté, président, Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale (SIFÉE)

Julie Simone Hébert, Direction des programmes et des relations territoriales, Société du Plan Nord (SPN)

Patrice Roy, conseiller, Service de la gestion des droits miniers, ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN)

Timothy Gull, conseiller principal, Environnement et Changement climatique Canada (ECCC)

## **OBSERVATEURS :**

Lindsay Richardson, coordonnatrice de projet, Consultation communautaire et environnement, Atmacinta inc.

Gordon Dominique, conseiller, Nation naskapie de Kawawachikamach

Laurie Beaupré, coordonnatrice en environnement, Service de l'environnement, de la faune et de la recherche, Société Makivik

### **1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour**

La 168<sup>e</sup> réunion du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK) débute à 9 h, le 16 juin 2021. Le président ouvre la réunion et invite les membres à suggérer des modifications à l'ordre du jour. Des modifications sont apportées et la 168<sup>e</sup> réunion se déroule selon l'ordre du jour présenté en annexe.

### **2. Adoption des procès-verbaux des 166<sup>e</sup> et 167<sup>e</sup> réunions ainsi que de la conférence téléphonique du 14 avril 2021**

Les membres passent en revue leurs commentaires sur le procès-verbal de la 166<sup>e</sup> réunion et celui de la conférence téléphonique du 14 avril 2021. Le procès-verbal de la 166<sup>e</sup> réunion est adopté, alors que la révision du procès-verbal de la conférence téléphonique est reportée à une date ultérieure. Les membres sont également informés de l'avancement du travail de révision du procès-verbal de la 167<sup>e</sup> réunion.

### **3. Administration**

#### **a) Budget**

Les membres sont informés des progrès réalisés concernant la mise en place d'un système de dépôt direct pour la paie des employés. Il est également question du rapport des dépenses pour la période allant de mars à mai 2021.

#### **b) Secrétariat**

Les membres sont informés des progrès réalisés concernant l'achat de licences pour les logiciels de vidéoconférence à l'intention des analystes.

#### **c) Membres**

Les membres sont informés que M<sup>me</sup> Mary Pilurttut, nommée par l'ARK, a récemment démissionné de son poste de membre du CCEK. Les services de M<sup>me</sup> Pilurttut et sa contribution au CCEK sont soulignés. Les membres discutent de la possibilité d'avoir un interprète aux réunions ultérieures afin de faciliter la participation de tous les membres dans leur langue maternelle.

#### **d) Dossiers actifs depuis la 167<sup>e</sup> réunion**

Les membres examinent un tableau présentant l'état d'avancement des dossiers du CCEK depuis la dernière réunion.

e) Site Web

L'analyste des politiques présente un résumé des progrès réalisés en ce qui concerne l'élaboration du contenu du nouveau site Web du CCEK ainsi que de l'utilisation de diverses plateformes pour le partage des dossiers du CCEK entre les membres.

f) Rapport annuel 2020-2021

Les membres sont informés que la version française-anglaise du rapport annuel 2020-2021 est prête à être transmise à l'Assemblée nationale du Québec et que la préparation de la version trilingue est presque terminée. Il ne reste qu'à recevoir les états financiers annuels vérifiés du CCEK.

g) Plan d'action 2020-2025

i. Plan de communication

L'analyste en environnement présente une version mise à jour du plan de communication pour 2020-2025 ainsi qu'une estimation des coûts pour la production d'une brochure promotionnelle sur le CCEK à l'intention des invités aux réunions et de certains publics cibles au Nunavik.

h) Demande de la Société Makivik

Les membres poursuivent leur discussion concernant la présence d'observateurs de la Société Makivik aux réunions trimestrielles du CCEK ainsi que la nature et la fréquence de leur participation.

#### **4. Évaluations environnementales au Nunavik**

a) Présentation concernant l'étude sur la prise en compte des impacts sociaux

L'analyste des politiques et M. Gilles Côté, président du SIFÉE, présentent les résultats de la deuxième phase de l'étude sur la prise en compte des impacts sociaux dans les processus d'évaluation environnementale applicables au Nunavik. La présentation débute par un survol de la première phase de l'étude et une description de la méthodologie utilisée pour la deuxième phase. Au cours de la deuxième phase, une attention particulière a été accordée à l'impact cumulatif des projets. Les chercheurs ont également poursuivi l'objectif de clarifier certains aspects de la mise en œuvre des processus en ce qui concerne le suivi des dossiers et la gestion de la documentation. La présentation se termine par un premier aperçu du rapport de la deuxième phase de l'étude et d'un échéancier pour sa production.

#### **5. Législation provinciale et fédérale en matière de protection de l'environnement**

a) Loi sur l'évaluation d'impact fédérale

L'analyste des politiques présente une mise à jour des activités du groupe de travail analysant l'application de la Loi sur l'évaluation d'impact fédérale au Nunavik. Les membres sont informés que le groupe de travail a récemment terminé son analyse comparative des processus d'évaluation environnementale applicables au Nunavik et dressé une liste de questions et d'observations à l'intention de l'Agence d'évaluation d'impact du Canada (AEIC) et des organismes d'évaluation et d'examen.

La prochaine réunion du groupe de travail devrait avoir lieu le 22 juin 2021 et le rapport final de cet exercice devrait être achevé d'ici la fin de l'année 2021.

b) Cadre stratégique sur le savoir autochtone de l'Agence d'évaluation d'impact du Canada

L'analyste des politiques présente un résumé du Cadre stratégique sur le savoir autochtone de l'AEIC, lequel vise à soutenir une application uniforme des dispositions traitant du savoir autochtone énoncées dans la Loi sur l'évaluation d'impact, la Loi sur les pêches, la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie et la Loi sur les eaux navigables canadiennes. Il est décidé d'effectuer un suivi lorsque ce nouveau cadre stratégique sera mis en œuvre.

## 6. Présentation sur le Plan d'action nordique 2020-2023 de la Société du Plan Nord

Julie Simone Hébert, de la Direction des programmes et des relations territoriales de la SPN, fait une présentation sur le Plan d'action nordique 2020-2023 de l'organisme. La présentation débute par une description du mandat de la SPN, des politiques associées au Plan d'action ainsi que des partenaires et de leur rôle dans la sélection des projets réalisés au nord du 49<sup>e</sup> parallèle. M<sup>me</sup> Hébert explique que le Plan d'action comprend de nombreux thèmes, dont le développement du secteur de l'énergie, les services locaux et les infrastructures sociales, le renforcement des ressources humaines, la promotion du territoire et de la culture, la responsabilité sociale, les secteurs d'activité économique, l'amélioration des télécommunications ainsi que la promotion de la protection de l'environnement et de la biodiversité. Ces thèmes sont regroupés sous quatre grandes orientations, soit l'amélioration de l'accès au territoire, la création d'un tissu économique solide et diversifié, l'amélioration de la qualité de vie pour les résidents de la région et la préservation du milieu naturel de la région. Elle présente ensuite les initiatives visant à promouvoir la santé, la culture, la formation et l'éducation au Nunavik et décrit la gouvernance régionale dans le contexte du développement nordique.

Après la présentation, il y a une discussion sur la liste des partenaires en provenance du Nunavik, les programmes de formation à l'intention de la population du Nunavik, les stratégies de communication et de collaboration avec d'autres programmes gouvernementaux, la gestion des matières résiduelles, le développement d'une économie circulaire ainsi que les répercussions du projet de loi n<sup>o</sup> 65 et la conservation d'une superficie additionnelle de 30 % du territoire du Plan Nord. Les membres reconnaissent l'importance de ce dossier et continueront à suivre son évolution.

## 7. Activités minières

a) Site minier Asbestos Hill

L'analyste en environnement présente une mise à jour sur l'état actuel du site minier Asbestos Hill. Les membres sont informés que la deuxième phase des travaux de caractérisation n'a pas encore été réalisée.

### Action

- Inviter des représentants du MERN à venir présenter une mise à jour de ce site à la 169<sup>e</sup> réunion du CCEK ainsi que des représentants du sous-comité de fermeture de la mine Raglan.

b) Présentation sur le Plan québécois pour la valorisation des minéraux critiques et stratégiques 2020-2025

M. Patrice Roy, conseiller au Service de la gestion des droits miniers du MERN, fait une présentation sur le Plan québécois pour la valorisation des minéraux critiques et stratégiques 2020-2025. Il débute sa présentation en définissant ce que sont les minéraux stratégiques pour le MERN et en décrivant leur utilisation dans l'industrie ainsi que leur profil commercial. Il explique que le Québec est bien positionné pour être compétitif dans ce marché et assurer la valorisation durable et éthique de ces ressources en faisant la promotion d'une économie verte et circulaire. Le MERN a également l'intention de travailler en étroite collaboration avec ses partenaires, incluant les peuples autochtones, tout en respectant les lois et les politiques environnementales applicables. M. Roy décrit ensuite les orientations et les objectifs du Plan, lesquels incluent mettre à profit les connaissances existantes des minéraux critiques et stratégiques dans la province, établir des partenariats avec divers secteurs dans les régions exploitant des minéraux critiques et stratégiques, contribuer à la transition vers une économie durable et mieux faire comprendre l'importance des minéraux critiques et stratégiques. M. Roy conclut sa présentation en donnant un aperçu des ressources financières allouées par le gouvernement à la valorisation des minéraux critiques et stratégiques.

Après la présentation, il y a une discussion sur la promotion de l'économie circulaire, l'état actuel des camps d'exploration minière abandonnés au Nunavik et les impacts sociaux des projets miniers sur les communautés de la région.

## **8. Gestion des matières dangereuses et résiduelles**

a) Modernisation des systèmes de consigne et de collecte sélective au Québec

L'analyste en environnement présente un résumé des commentaires soulevés lors des réunions des groupes de travail sur la modernisation des systèmes de consigne et de collecte sélective au Québec. Ces commentaires seront présentés au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC).

b) Consultation du BAPE sur l'état des lieux et la gestion des résidus ultimes

Le secrétaire exécutif présente un résumé des dernières consultations sur la gestion des résidus ultimes qui ont eu lieu les 9 et 10 juin 2021 et ont été coprésidées par le CCEK et le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Les consultations se sont déroulées en trois séances et visaient à mieux comprendre les problèmes liés aux résidus ultimes du point de vue des organismes régionaux, des villages nordiques et de la population en général. Les membres sont informés qu'une réunion entre le CCEK et la commission du BAPE est prévue le 29 juin 2021.

c) Groupe de travail sur la gestion des matières résiduelles au Nunavik

L'analyste en environnement présente un résumé de la dernière réunion du Groupe de travail sur la gestion des matières résiduelles au Nunavik qui a eu lieu le 15 juin 2021. Un document décrivant le mandat, la composition et les modes de fonctionnement du Groupe de travail fait actuellement l'objet d'une révision et sera transmis aux membres du CCEK dès qu'il sera finalisé.

d) Sacs de plastique à usage unique

Une mise à jour sur la demande de l'ARK de collaborer à la réalisation de la mesure n° 16 du *Plan de gestion des matières résiduelles du Nunavik* concernant l'interdiction de l'utilisation de sacs de plastique à usage unique au Nunavik est présentée. Cette mesure serait réalisée en trois actions, soit une lettre transmise par l'ARK aux villages nordiques pour les encourager à adopter un règlement municipal similaire à celui en vigueur à Kuujuaq, une lettre transmise par le CCEK aux détaillants de chaque communauté pour les encourager à trouver des solutions de rechange à l'utilisation de sac de plastique à usage unique et une campagne de sensibilisation à l'intention de la population.

e) Discussion sur le projet de nettoyage de la ligne de stations radars Mid-Canada avec le MELCC

Le 18 mai 2021, le CCEK a communiqué avec M. Daniel Gendron, de la Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec du MELCC, concernant la possibilité d'avoir une discussion pour savoir où en est le projet de nettoyage de la ligne de stations radars Mid-Canada. Une réponse a été reçue le 11 juin dans laquelle M. Gendron explique que le MELCC prépare actuellement une réunion avec les parties concernées et qu'il serait davantage en mesure d'avoir une telle discussion avec le CCEK à sa 169<sup>e</sup> réunion.

**Action**

- **Inviter M. Gendron à la 169<sup>e</sup> réunion du CCEK.**

f) Comité de gestion des matières résiduelles des Premières Nations du Québec

L'analyste en environnement présente un résumé de la dernière réunion du Comité de gestion des matières résiduelles des Premières Nations du Québec qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> juin 2021. Les membres sont informés que l'Initiative de gestion des matières résiduelles des Premières Nations a été renouvelée pour une période de sept ans et qu'elle était assortie de ressources destinées aux communautés des Premières Nations afin qu'elles améliorent leurs programmes et leurs infrastructures de gestion des matières résiduelles. Les communautés du Nunavik ne sont pas admissibles à cette aide financière. Toutefois, Services aux Autochtones Canada reconnaît la situation et en informera le Comité de partenariat entre les Inuits et la Couronne auquel siège la Société Makivik.

**Action**

- **Faire un suivi auprès de la Société Makivik concernant une discussion avec le Comité de partenariat entre les Inuits et la Couronne.**

g) Gestion des déversements et des sols contaminés

Les membres sont informés que le MELCC élabore un nouveau plan d'action concernant la gestion des déversements et des sols contaminés dans le cadre de la politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés. L'ARK a récemment rédigé un mémoire à l'intention du MELCC sur l'état actuel des déversements et des sites contaminés au Nunavik. Il est également question de la mise à jour et de la réimpression du *Guide d'intervention en cas de déversement et de réhabilitation des sites contaminés au Nunavik* produit par le CCEK en 2016.

Les membres sont également informés que le CCEK continue de collaborer avec l'ARK à l'élaboration d'un guide concernant l'entretien des réservoirs de mazout au Nunavik.

### **Actions**

- **Transmettre une lettre au MELCC pour appuyer le mémoire rédigé par l'ARK.**
- **Mettre à jour le contenu du *Guide d'intervention en cas de déversement et de réhabilitation des sites contaminés au Nunavik.***

h) Réhabilitation des sites de camps de pourvoirie mobiles au Nunavik

L'analyste en environnement présente une mise à jour sur l'état d'avancement de la réhabilitation par la Société Makivik des sites de camps de pourvoirie mobiles au Nunavik.

## **9. Changements climatiques**

a) Plan pour une économie verte 2030 du gouvernement du Québec

L'analyste des politiques présente un résumé de la présentation sur le Plan pour une économie verte 2030 organisée par le MELCC pour les organismes régionaux du Nunavik le 26 mai 2021. Le Plan établit les grandes orientations du gouvernement en matière d'électrification et de lutte contre les changements climatiques. Il couvre la période 2021-2030 et sera révisé après cinq ans. Plusieurs mesures concernent directement le Nunavik comme le soutien du leadership communautaire inuit en matière d'adaptation au climat et la planification de projets d'énergie renouvelable.

### **Actions**

- **Transmettre une lettre au MELCC pour l'informer que le CCEK suit le dossier et souhaite inviter un représentant à venir faire une présentation à la 170<sup>e</sup> réunion.**

## **10. Conservation et biodiversité**

a) Politique du MFFP sur les relations avec les nations et les communautés autochtones

Les membres passent en revue leurs commentaires sur un projet de lettre concernant la politique du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) sur les relations avec les nations et les communautés autochtones. L'analyste des politiques présente ensuite un résumé de la séance d'information sur la politique qui a eu lieu le 4 mai 2021.

### **Action**

- **Transmettre la lettre avant le 18 juin 2021.**

## **11. Gestion de l'eau**

a) Document de mobilisation sur la Stratégie relative à l'économie bleue de Pêches et Océan Canada

Le 14 juin 2021, le CCEK a transmis une lettre au Secrétariat de la Stratégie relative à l'économie bleue concernant ses commentaires sur le document de mobilisation sur la Stratégie relative à l'économie bleue. Le CCEK débute sa lettre par une description du Nunavik et de la façon dont l'économie bleue est liée aux

particularités de la région. Il rappelle la fragilité des écosystèmes arctiques et souligne que la conservation de tels écosystèmes devrait faire partie intégrante des initiatives de développement. Il décrit ensuite les effets des changements climatiques et les initiatives d'adaptation dans la région, l'utilisation combinée des méthodes scientifiques et des connaissances traditionnelles autochtones pour accroître les connaissances actuelles des voies de navigation maritimes dans les eaux arctiques ainsi que des questions relatives à la sécurité maritime. Il conclut sa lettre en mentionnant que le développement des secteurs de l'économie maritime au Nunavik devrait prioriser les objectifs de conservation, l'économie informelle des Inuits et la sécurité maritime.

b) Qualité de l'eau potable au Nunavik

Les membres sont informés que l'ARK requiert une demande d'accès à l'information officielle afin de discuter de cette question avec le CCEK.

**Action**

- **Le président présentera une demande d'accès à l'information à l'ARK et invitera des représentants à la 169<sup>e</sup> réunion du CCEK.**

c) Traitement des eaux usées au Nunavik

Les membres sont informés qu'ECCC élabore actuellement un cadre réglementaire pour le Nunavik concernant le traitement des eaux usées et que l'ARK contribue aux travaux à cet effet.

d) Présentation sur l'Agence canadienne de l'eau

M. Timothy Gull, conseiller principal à ECCC, présente le document de discussion intitulé *Vers la création de l'Agence canadienne de l'eau*. Il débute sa présentation en donnant un aperçu de la situation actuelle et de la gouvernance à l'égard des ressources d'eau douce au Canada. Il explique que des facteurs tels que les changements climatiques, l'étalement urbain et les activités agricoles contribuent considérablement à la détérioration des plans d'eau douce. Les changements climatiques contribuent à l'augmentation des inondations et des sécheresses et à une plus grande variation des niveaux d'eau, ce qui impose des coûts aux Canadiens et à leurs gouvernements pour l'aide aux sinistrés et menace la sécurité alimentaire ainsi que les industries qui dépendent de l'eau. Dans le Nord canadien, les changements climatiques ont contribué à l'amincissement de la glace, au dégel du pergélisol et à une évaporation accrue durant les mois d'été. M. Gull présente ensuite l'approche du gouvernement fédéral dans le processus de création de l'Agence canadienne de l'eau et de détermination de la portée et du mandat de l'Agence. Les parties prenantes autochtones joueraient également un rôle de premier plan dans le processus de mobilisation de l'Agence et aideraient à élaborer des politiques qui répondraient à leurs besoins. Il conclut sa présentation en décrivant la stratégie de mobilisation du gouvernement fédéral.

**12. Divers**

a) Chronique verte dans le magazine *Taqralik*

Des sujets potentiels pour les deux prochains articles de la chronique verte dans le magazine *Taqralik* sont présentés. Le premier est une nouvelle présentation du CCEK par l'entremise de son nouveau site Web et



le deuxième, le projet de réhabilitation des sites de camps de pourvoirie mobiles au Nunavik réalisé par la Société Makivik.

### **13. Dates et lieu de la prochaine réunion**

Il est décidé que la 169<sup>e</sup> réunion du CCEK aurait lieu les 29 et 30 septembre 2021 par vidéoconférence.



Benjamin Patenaude  
Secrétaire exécutif  
Le 29 septembre 2021

## **Ordre du jour de la 168<sup>e</sup> réunion**

- 1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux des 166<sup>e</sup> et 167<sup>e</sup> réunions ainsi que de la conférence téléphonique du 14 avril 2021**
- 3. Administration**
  - a) Budget
  - b) Secrétariat
  - c) Membres
  - d) Dossiers actifs depuis la 167<sup>e</sup> réunion
  - e) Site Web
  - f) Rapport annuel 2020-2021
  - g) Plan d'action 2020-2025
    - i. Plan de communication
  - h) Demande de la Société Makivik
- 4. Évaluations environnementales au Nunavik**
  - a) Présentation concernant l'étude sur la prise en compte des impacts sociaux
- 5. Législation provinciale et fédérale en matière de protection de l'environnement**
  - a) Loi sur l'évaluation d'impact fédérale
  - b) Cadre stratégique sur le savoir autochtone de l'Agence d'évaluation d'impact du Canada
- 6. Présentation sur le Plan d'action nordique 2020-2023 de la Société du Plan Nord**
- 7. Activités minières**
  - a) Site minier Asbestos Hill
  - b) Présentation sur le Plan québécois pour la valorisation des minéraux critiques et stratégiques 2020-2025
- 8. Gestion des matières dangereuses et résiduelles**
  - a) Modernisation des systèmes de consigne et de collecte sélective au Québec
  - b) Consultation du BAPE sur l'état des lieux et la gestion des résidus ultimes
  - c) Groupe de travail sur la gestion des matières résiduelles au Nunavik
  - d) Sacs de plastique à usage unique
  - e) Discussion sur le projet de nettoyage de la ligne de stations radars Mid-Canada avec le MELCC
  - f) Comité de gestion des matières résiduelles des Premières Nations du Québec
  - g) Gestion des déversements et des sols contaminés
  - h) Réhabilitation des sites de camps de pourvoirie mobiles au Nunavik
- 9. Changements climatiques**
  - a) Plan pour une économie verte 2030 du gouvernement du Québec

## **10. Conservation et biodiversité**

- a) Politique du MFFP sur les relations avec les nations et les communautés autochtones

## **11. Gestion de l'eau**

- a) Document de mobilisation sur la Stratégie relative à l'économie bleue de Pêches et Océans Canada
- b) Qualité de l'eau potable au Nunavik
- c) Traitement des eaux usées au Nunavik
- d) Présentation sur l'Agence canadienne de l'eau

## **12. Divers**

- a) Chronique verte dans le magazine *Taqralik*

## **13. Dates et lieu de la prochaine réunion**